

VYDÁVÁ MĚSTO VOLARY

MĚSÍČNÍK

ZDARMA

Volarský zpravodaj



ROČNÍK LIII

11

LISTOPAD 2024



Soudné sestry



Pohádka v muzeu



Zamykání muzea



Na kávu se starostkou



Týden knihoven



Běh po Zlaté stezce



Sorry... baby!



Zlatovláška

Foto: jp

Foto měsíce



Brzký podzim je rájem pro fotografy. Nabízí nepřeberné množství barev, scénérií a tvarů. Stačí se jen umět dívat a být ve správný čas na správném místě. A hlavně být všímavý a občas zvednout hlavu od mobilu.

Foto jp



ZPRÁVY Z RADY MĚSTA VOLARY

RM schvaluje návrh smlouvy o poskytování hostingových služeb se společností ALIS spol. s r. o. Česká Lípa, jejímž předmětem je poskytování hostingových služeb spočívajících v poskytnutí výpočetního výkonu, datového prostoru a v zálohování na serveru zajištěném ALIS a schvaluje návrh licenční smlouvy na užívání software KEO4 Matrika.

RM rozhodla nevyhovět žádosti Slezské Těšín o poskytnutí finančního daru z rozpočtu města, a to z důvodů vyčerpání finančních prostředků na finanční dary.

RM bere na vědomí omezení provozu Mateřské školy Volary v době od pondělí 23. 12. 2024 do úterý 31. 12. 2024. V provozu bude Mateřská škola Na Sídlišti Míru. Mateřská škola v Revoluční ulici a lesní mateřská škola na Soumarském Mostě bude uzavřena. RM ukládá ředitelce Mateřské školy Volary informovat rodiče všech dětí navštěvujících mateřskou školu o možnosti využití neomezeného provozu mateřské školy na Sídlišti Míru.

**Jednání zastupitelstva Města Volary se koná
v pondělí 2. 12. 2024 od 17:00 v Radničním sále.**

Kompletní výpisy najdete na webových stránkách města.



■ PŘÍJEM PŘÍSPĚVKŮ

Infocentrum Volary, Náměstí 325, Volary,
e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498

■ UZÁVĚRKA PŘÍSPĚVKŮ DO PŘÍŠTÍHO ČÍSLA

VOLARSKÉHO ZPRAVODAJE BUDE 15. LISTOPADU 2024

Výročí



Výročí a státní svátky dnes již moc nevnímáme, natož abychom je nějak slavili, nebo si je připomněli. A když, tak maximálně zaregistrujeme volný den s nimi spojený.

Ale v životě má všechno své opodstatnění. Vytěšňováním tradičních zvyklostí a rituálů se nejen ochuzujeme, ale v některých případech můžeme ohrozit i svoji existenci. Výročí nám totiž připomínají, co se může stát, opomeneme-li být vnímaví k dění kolem sebe a listopad je v tomto ohledu poměrně inspirativní.

17. listopad asi většina z nás pomine zcela. Zvláště, když připadne na neděli. Přestože slavíme půlkulaté výročí a těm, kdo se narodili po pádu komunismu, je již pětatřicet. Už si ani nedovedeme představit, že jsme nemohli cestovat, podnikat, studovat v zahraničí, svobodně se vyjadřovat a mnoho dalších věcí, které považujeme za natolik samozřejmé, že už si je ani neuvědomujeme.

Druhé výročí se týká konce první světové války. Den veteránů má ale mnohem hlubší význam. Ukazuje, že konec jedné války je v případě, že si z ní nevezmeme dostatečné poučení, jen úvodem k válce další a představa, že se už nic nemůže stát, protože nikdo nechce umírat, je iluzorní. Mír je velice křehká květinka, kterou během chvilky udusí nejen zloba a nenávisť, ale i obyčejná lhostejnost.

A pak tu máme třetí svátek. Dušičky neboli správně Vzpomínka na všechny věrně zesnulé. Na rozdíl od předchozích dvou svátků si tento připomínáme hojně. Navštěvujeme hřbitovy, vzpomínáme na své blízké, kteří již nejsou mezi námi. Ale v kontextu události posledních dní si mnohem více než jindy uvědomuji, že je třeba věnovat péči, navštěvovat, milovat a být s blízkými, s přáteli a vůbec s lidmi kolem sebe, dokud mezi námi jsou. Dokud jim ještě můžeme říci, že je máme rádi a můžeme se s nimi smát a užívat si sebe navzájem.

Listopad je tedy měsíc, který nám důrazně připomíná, že je třeba si vážit svobody, míru a přátel. Věcí, které se nám zdají naprosto přirozené, avšak velice snadno o ně můžeme přijít. A nevyplatí se tento apel přehlížet. Jen těžko se jejich ztráta nahrazuje. A pokaždé je tuze bolestná. O to, abychom o to vše nepřišli, se musíme zasadit každý. Nikdo to za nás neudělá. Ostatně to zrovna všechno prožíváme.

Martina Pospíšilová, starostka

VOLARSKÝ ZPRAVODAJ ■ periodický tisk územního samosprávného celku ■ vydává Město Volary ■ redakce: KIC Volary, Náměstí 25, 384 51 Volary, e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498 ■ Názory redakce se nemusí vždy ztotožňovat s názory dopisovatelů. ■ Redakce si vyhrazuje právo na úpravu délky textů, za původnost a obsahovou správnost ručí autor. ■ Vychází v nákladu 1 650 ks vždy první týden v daném měsíci. ■ Reg. č.: MK ČR E 12494 ■ Grafické zpracování a tisk: PaedDr. Zdena Černá. ■ Kresba na titulní straně Jakub Rákosník.

S hlubokým zármutkem oznamujeme, že nás náhle opustil náš kolega

Jiří Jaroušek,

od července r. 2016 ředitel příspěvkové organizace Správy domů a bytů
a od r. 2022 zastupitel a člen Rady města Volary.

Jeho odchod je pro nás všechny velkou ztrátou. Jiří Jaroušek byl nejen vynikajícím profesionálem, ale i skvělým člověkem, který se neúnavně věnoval rozvoji našeho města. Jeho odkaz a práce zůstanou v našich srdcích a vzpomínkách. Kamarád, kolega, optimista, sympaták ...

Upřímnou soustrast jeho rodině a všem blízkým.

Vzpomínce na Jiřího Jarouška věnujeme úvodní koncert letošního adventu 1. prosince 2024 od 16:00 v kostele svatě Kateřiny v podání saxofonového uskupení Tilia trio.

Martina Pospíšilová, starostka



Zamykání muzea





Skautská brigáda



Na první říjnovou neděli jsme měli naplánovanou brigádu v pískovně, kterou jsme v září museli odložit kvůli deštivému počasí a povodním. Ani tentokrát to nevypadalo s počasím příliš slibně, ještě v sobotu v noci pršelo, ale v neděli nás probudilo sluníčko, které v podstatě vydrželo s mírným zatažením po celý den. Bylo hezky teploučko, a tak bylo příjemné vyrazit do přírody. Práce nás sice čekalo opravdu hodně, většina území se opět pokryla vegetací, kterou nemá chráněný modrásek rád, a tak nezbývalo než vzít hrábě, motyčky a nůžky a zase prostředí pro motýlka upravit. Hezké je, že se rozrostl i vřes, a tak se snad podaří již brzy modráska i jeho kamarády zpět do pískovny nalákat.

Čas zbyl i na poznávání přírody, výzkumné práce a hry. Den nám opravdu vyšel a podařilo se nám udělat hodně práce, z toho jsme měli fakt velikou radost.

Na jaře nás čeká sice práce další, ale pro přírodu ji rádi vykonáme.



Nové chodníky



V závěru října započala rekonstrukce hned dvou chodníků. V Soumarské ulici, na který přispěl Fond životního prostředí a spolkyne bezmála tři miliony, a na Sídlišti míru, který bude stát něco přes milion. Obě stavby mají být dokončeny nejpozději do čtyř měsíců.

Muzeum nespí



Muzeum je sice uzavřeno, ale ne zas tak úplně. I mimo sezónu se zde konají různé akce jako například v říjnu projektový den vimperského gymnázia.

Sál nově



Během října byl pro veškeré akce uzavřen Radniční sál, a to z důvodů rekonstrukce podlahy. Ta byla opravena, zbruslena a nakonzervována. Společenským akcím se sál otevře na začátku listopadu.

KULTURNÍ PŘEHLED LISTOPAD 2024

pátek 1. 11. 19:00	TRAVESTI SHOW TECHTLE MECHTLE – NAROZENINOVÁ SHOW Pořad na počest Jeanette Schmid, slavné rodačky z Volar! <i>zábavné představení, vstupné 490 Kč</i>	SÁL KINA
středa 6. 11. 17:00	JEANETTE BARONESS LIPS VON LIPSTRILL Slavnostní odhalení pamětní desky a vernisáž výstavy věnované stoletému výročí narození světově proslulé volarské rodačky Jeanette Schmid.	DŮM Č.P. 143, UL. 5. KVĚTNA GALERIE
sobota 9. 11. 10:55	TURNAJ V BULCE Organizátoři zvou všechny pohodové hráče na 10. ročník turnaje v bulce. <i>registrace 10:00–10:50, začátek 10:55</i> <i>přihlášky na tel. č.: 724 559 542 Vladimír Bajčík</i> <i>max. 39 hráčů, startovné 250 Kč na místě</i>	FORMANKA
pondělí 11. 11. 11:00	DEN VETERÁNŮ Při příležitosti Dne veteránů se v parku před vlakovým nádražím sejdeme u pomníku a uctíme památku všech obětí, které mají na svědomí roky válečné.	POMNÍK V PARKU PŘED VLAKOVÝM NÁDRAŽÍM
úterý 12. 11. 16:00	JAK BYLO, KDYŽ NEBYLO O úplně obyčejných věcech, jako je strach z bouřky, k čemu je dobrý oheň, proč je dobré mít střechu nad hlavou apod. To všechno nám, malým a bojácným, dokáže spolehlivě objasnit leckterý dospělý v našem okolí. Ale jak to bylo kdysi dávno, když se na světě objevil první člověk, a byl na všechno úplně sám? Přijďte se podívat na příběh divadla SemTámFór, příběh pro malé i velké. <i>divadelní představení pro děti, vstupné 50 Kč</i>	SÁL KINA
sobota 16. 11. 19:00	BYL TO SKŘIVAN Divadelní soubor Bouček zahraje komedii izraelského dramatika, který si vypůjčil titulní postavy nejslavnější Shakespearovy tragédie, nechal je přežít svou vlastní smrt a žít běžným životem. Jsou Romeo a Julie po třiceti letech ve společném manželství pořád ještě romantičtí hrdinové, anebo bylo lepší tenkrát umřít a stát se tak symbolem tragické a nenaplněné lásky? <i>divadelní představení, vstupné 50 Kč</i>	SÁL KINA
pátek 22. 11. 18:00	JAN LAKOSIL: TAJEMSTVÍ ŠUMAVSKÝCH BUNKRŮ Prezentace nové knihy Jana Lakosila, která je komplexním průvodcem šumavským lehkým opevněním se stovkami dobových fotografií a reprodukcí dobových dokumentů. <i>přednáška, autogramiáda, vstupné dobrovolné</i>	RADNIČNÍ SÁL
sobota 23. 11. 20:00	COUNTRY BÁL Přijďte si užít říznou muziku Rybníkářů a tanec „od podlahy“ na druhém bále sezóny. <i>vstupné: gentlemani v kloboucích a dámy v sukních 70 Kč, ostatní 100 Kč</i> <i>občerstvení zajištěno</i>	RADNIČNÍ SÁL



více na www.kic-volary.cz nebo na tel.: 602 138 498
předprodej vstupenek v Infocentru: Náměstí 325, Volary



DIVADELNÍ SOUBOR
BOUČEK
VIMPERK

Ephraim Kishon:
BYL TO SKŘIVAN

Komedialní truchlohra o Romeovi a Julii po třiceti letech.

hraji:

Jarmila Suchá

František Suchý

Jaroslav Bille

sobota 16. listopadu 2024

19:00

sál kina Volary

předprodej v infocentru
vstupné 50 Kč

KIC
EVOLARY





středa 27. 11. 19:00	ZDENĚK IZER – VYNDAVACÍ, ZAS TAM DACÍ SÁL KINA Pořad, ve kterém se diváci budou moci setkat s jedinečným a nezaměnitelným humorem Z. Izera. Jako vždy přijdou na řadu oblíbené zábavné scénky, parodie a mnoho skvělých vtipů. Vystoupení je opět obohacené videoprojekcemi, nejrůznějšími zábavnými kostýmy, převleky a světelnými efekty. <i>zábavné představení, vstupné 450 Kč, vstupné zakoupíte na https://shop.entradio.cz/...lue</i>	
sobota 30. 11. 9:00–12:00	VÁNOČNÍ KNIŽNÍ TRHY KNIHOVNA Přijďte si vybrat z širokého množství titulů a žánrů třeba dárek pod stromeček, nebo si jen sami sobě novou knihou zpříjemnit zimní dny.	
sobota 30. 11. 9:00–12:00	JEŽÍŠKOVA CESTA MĚSTEM, ANDĚLSKÁ POŠTA KNIHOVNA CENTRUM VOLAR Když správně odpovíte na otázky, které naleznete na různých místech ve Volarech, jež jsou na seznamu, dostanete malé Ježíškovo překvapení. Seznam naleznete v knihovně, která je zároveň startem i cílem. V knihovně bude i tradičně umístěna schránka Andělské pošty na dopisy pro Ježíška.	
sobota 30. 11. 9:00–12:00	VOLARSKÉ ADVENTNÍ TRHY RADNIČNÍ SÁL NÁMĚSTÍ Přijďte si koupit nejen vánoční zboží! I letos pro vás nachystali řemeslníci, skauti, drobní prodejci a šikulové v Radničním sále a na náměstí plno výrobků potřebných, krásných, nebo jen pro radost.	



VOLARSKÉ ADVENTNÍ TRHY



SOBOTA 30. 11. 2024
9:00 – 12:00
RADNIČNÍ SÁL, NÁMĚSTÍ





více na www.kic-volary.cz nebo na tel.: 602 138 498
předprodej vstupenek v Infocentru: Náměstí 325, Volary

Připravujeme

neděle

1. 12.

16:00

KONCERT TILIA TRIO

Hudba úžasných saxofonistek na první adventní neděli nejen slavnostně zahájí advent, ale zároveň uctí památku nedávno zesnulého pana Jiřího Jarouška, zastupitele, ředitele volarského bytového družstva, pohodového člověka a kamaráda.

KOSTEL SV. KATEŘINY

neděle

1. 12.

17:00

PRŮVOD SE ZVONEČKY, ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMKU

Přineste si zvonečky na průvod okolo náměstí, abychom zvoněním přivolali sváteční náladu a pak už se jen můžeme radovat z rozsvíceného stromčku a vánoční koule. Průvodem nás provedou krásní svítící velcí andělé, celkovou sváteční atmosféru dotvoří stánky se zbožím a občerstvením, a hlavně punč, svařené víno...

NÁMĚSTÍ

čtvrtek

5. 12.

19:00

MESIÁŠ

Divadlo Verze vám představí úspěšnou komedii o největším příběhu všech dob, plnou montypythonovského humoru. Divadlo musí šetřit, nejsou peníze, a tak se jen dva herci pokusí zahrát celý příběh Vánoc. S odvahou a beze strachu se oba vrhnou do orientálního mumraje, který se odehrál okolo narození Krista. Co začíná jako groteskně anarchická jízda po Svaté zemi, se časem zázračně změní v poetickou hru o přátelství a solidaritě...
divadelní představení, vstupné 350 Kč

SÁL KINA

sobota

7. 12.

15:00

ČERTOVINY

Odpoledne s DDM plné čertovských taškařic, her, soutěží, tance a odměn. A možná přijde i Mikuláš!

RADNIČNÍ SÁL



VEPŘOVÉ HODY

Hotel Chata 22. až 24. 11. 2024



JAN LAKOSIL

*Narodil se v roce 1981, vystudoval střední průmyslovou školu stavební v Havlíčkově Brodě a stavební fakultu ČVUT v Praze, od roku 2006 pracuje v Praze jako projektant pozemních staveb. Dlouhodobě se věnuje problematice československého opevnění a německé okupace Československa v letech 1938–39. Je spoluzakladatelem internetových stránek www.ropiky.net, sběratelem dobových fotografií a autorem nebo spoluautorem celé řady populárně-naučných publikací, z nichž mnohé získaly literární ocenění. Mezi jeho nejznámější publikace patří *Sudety krásné i bouřící*, *Šumava krásná i smrtící v dobových fotografiích a dokumentech*, *Velká kniha o malých bunkrech*, *Sudety 1938*, *Sudety ve stínu Mnichova* (2022). Poslední knihou, kterou nám představí ve Volarech 22. listopadu, je *Tajemství šumavských bunkerů*.*

Toto není vaše první kniha, která se věnuje šumavským bunkerům...

Jedná se druhou knihu, kterou jsem věnoval čistě jen šumavskému opevnění. Lehkému opevnění na Šumavě jsem se ale věnoval zčásti i v několika dalších publikacích. Tajemství šumavských bunkerů přenesle čtenáře především do předválečného období, kdy byly šumavské řopíky budovány. A toto téma jsem se snažil zpracovat důkladně do všech detailů.

Jakým územím se zabývá?

Pokud bychom chtěli území definovat vojenskou terminologií, jedná se o prostor nasazení 5. divize na západ od řeky Vltavy. Pro většinu čtenářů bude ale asi jasnější, když napíšu, že se jedná přibližně o oblast mezi Sušicí a Českým Krumlovem.

Kde jste čerpal materiály?

Téměř výhradně v archivních fondech Velitelství I. sboru a Vojenských stavebních dozorů, které jsou uloženy ve Vojenském historickém archivu v Praze. K šumavskému opevnění jsem zde nafotil přibližně 7 500 stran dokumentů.

Již při psaní předchozích knih jste prošel velké množství materiálu, objevil jste ještě něco pro vás nového, převratného?

Určitě. Překvapilo mne vícero zjištění, která v některých případech doslova bourají dosud tradované informace o opevnění. Například jsem na příkladu šumavského opevnění dokázal, že se výstavby opevnění mohli účastnit dělníci německé národnosti. Další překvapení na mne čekalo při zjištění, jakým způsobem armáda získávala pozemky pro výstavbu opevnění. Je toho ale více.

Jak dlouho trvala příprava?

Přibližně rok, další rok pak trvalo vyhledávání a studium archivních dokumentů ve vojenském historickém archivu v Praze.

Tím, jak jste objevoval další informace, měnila se podoba knihy?

Měnila. S nově objevovanými archivními dokumenty se postupně formovaly jednotlivé kapitoly a jejich rozsah. Už jsem si vícekrát všiml, že jako autor mám na začátku přípravy nějakou myšlenku o podobě budoucí knihy, po dokončení rukopisu ale zpravidla vypadá výsledek dost odlišně od toho, než jsem původně předpokládal.

Jaký je poměr textu a fotografií, co je dominantnější?

Toto je asi moje první publikace o Šumavě, kde přesahuje textová část výrazně nad grafickou. Původně jsem plánoval do knihy zařadit množství dalších dobových fotografií, ale už jsem se nevešel do rozsahu povoleného vydavatelem.

Kolik zde tedy najdeme fotografií?

Přiznám se, že jsem to přesně nepočítal, ale odhaduji počet fotografií a dalších grafických příloh na přibližně 200. Téměř zcela jsem rezignoval na současné fotografie, kterých je v knize jen několik. Drtivá většina fotografií jsou tedy snímky z roku 1938.

Kolik má stran a jaký formát?

Kniha má 352 stran, je na výšku ve formátu 190x250 mm.

Pro koho je určena, spíše pro odborníky, nebo pro laickou veřejnost?

Snažil jsem se ji koncipovat tak, aby byla





přínosná jak pro odbornou, tak i laickou veřejnost, každá skupina by si tam mohla najít své. Myslím, že může být přínosná pro všechny zájemce o historii Šumavy. Z archivních dokumentů jsem se snažil vytěžit co nejvíce tzv. personálií, jména obyvatel, dělníků, živnostníků či firem, která byla nějakým způsobem spjata s výstavbou šumavského opevnění.

V předchozích knihách bylo již zveřejněno velké množství fotografií, můžeme se těšit na nějaké perličky?

Vybral jsem velké množství nových, dosud nepublikovaných dobových fotografií z roku 1938. Jen malá část jsou snímky již publikované. Pokud se podíváme na oblast Volarska, čtenář najde v knize zatím nepublikované fotografie ze Soumarského Mostu, z okolí Chlumu, Pěkné či Záhvozdí. A perlička? Třeba další neznámý záběr kulometného hnízda vybudovaného nad železniční zastávkou Soumarský Most.

Předpokládám, že z doby výstavby, vzhledem k utajení, se asi moc fotografií nedochovalo?

Bohužel, není mi znám jediný snímek, který by pořídili čs. vojáci u nějakého šu-

mavského řopíku. Natož snímky z výstavby, tehdy se všechno hlídalo velmi ostře a fotit se pochopitelně nesmělo.

Co naopak v knize nenajdeme? Čím se nezabývá?

Musel jsem z rozsahových důvodů zcela rezignovat na poválečný vývoj a osudy šumavského opevnění, ačkoliv jsem k tomuto tématu našel v archivu také množství zajímavých informací.

Je zde něco, co potěší především Volarské?

Výstavbě opevnění u Volar (stavební úsek 195) jsem věnoval v knize poměrně velký prostor i z toho důvodu, že se k němu dochovalo v archivu docela velké množství spisové dokumentace. Do knihy jsem zařadil seznam všech dělníků, kteří byli na výstavbě volarského opevnění zaměstnáni. Jedná se o jmenný seznam s adresami a rokem narození. Mezi dělníky byli samozřejmě i muži z Volar a okolí. Volarské opevnění je specifické také založením na rašelinovém podloží a umístěním v záplavové oblasti, čemuž se v knize také věnuji. A nesmím opomenout případ německého vyzvědače, který byl v září 1938 zatčen ve Volarech. Ten si můžete přečíst v tomto čísle zpravodaje.

Zůstal zde ještě nějaký prostor na další knihu na toto téma?

Myslím, že téma výstavby opevnění na Šumavě v letech 1937–38 jsem touto prací vyčerpal. Potenciál vidím ale v již zmíněném poválečném období, kdy probíhala od konce 40. let tzv. reaktivace, tedy obnova opevnění a jeho využívání jednotkami čs. armády.

Zůstaly ještě nějaké otázky, záhady, bílá místa?

Určitě se nikdy nepodaří dohledat všechny informace tak, jak bych si to představoval. V knize pracuji s tím, co je dostupné a co se dochovalo. V září 1938 po vyhlášení mobilizace bylo velké množství spisové agendy vojenských stavebních dozorů záměrně spáleno, aby se do rukou nepřítele nedostaly některé zvláště citlivé dokumenty zpravodajského charakteru. Chybí také detailní informace o jednotkách (v úrovni rot a čet), které obsazovaly šumavské opevnění v září 1938. Tady nám určitá část pozadí výstavby opevnění zkrátka nenávratně zmizela.

Jaroslav Pulkrábek



Případ volarského vyzvědače

S působením VSD 195 ve Volarech jsou spojeny dva incidenty, ke kterým došlo na konci srpna 1938 a v polovině září 1938.

První případ se týkal zjištěného pokusu o vyzvědačství a jeho hlavním aktérem byl desátník Miloš Kurš. S tímto vojákem jsme se již setkali v roce 1937 při řešení kauzy velitele VSD H-42 kapitána Koblice, nyní se s jeho výpovědí do výslechového protokolu přeneseme do jeho dalšího působení u volarského VSD, kde došlo k následujícímu případu:

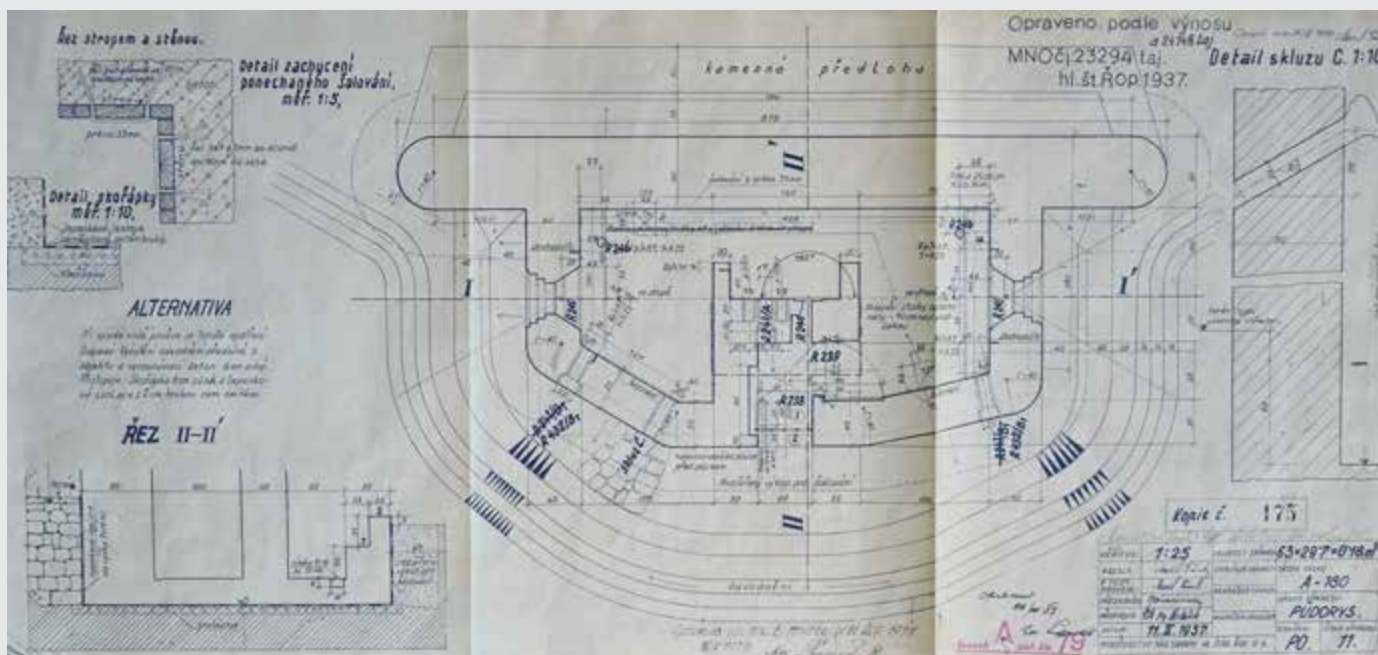
„Od 30. 5. 1938 jsem přidělen do Volar a pracuji jako účetní poddůstojník v kanceláři, která jest umístěna v chatě Klubu čsl. turistů ve Volarech. Stravuji se v jmenované chatě, kam docházím denně do lokálu. Asi před týdnem přijal nájemce nového číšníka, jehož jsem do té doby vůbec neznal. Mluvil jsem s ním při jídle pouze příležitostně, a ještě ani dnes nevím, jak se jmenuje. Uvedený číšník včerejšího dne, tj. 30. 8. 1938 po obědě, přisedl si ke mně a zapředl se mnou debatu. Dotazoval se mne zejména, co dělám ve Volarech a naznačil, že je mu účel našeho pobytu znám. Na papírový ubrousek, který ležel na stole, načrtl mi obrys republiky a tázal se mne, jak to vypadá, při čemž udělal v místech, která měla představovat jižní Čechy čáru, jako by tím chtěl naznačit opevňovací pásma. Nato

jsem vzal tužku a objel jsem uvnitř celý obrys republiky s podotknutím, že by to mohlo být všude. Dále se rozhovořil o tom, že si nedovede představit, jak opevňovací práce jsou u nás prováděny, a tázal se, zda to jsou jakési kryty v zemi spojené podzemními chodbami. Dále se tázal, proč jsou ona opevňování budována, zda mají sloužit za úkryty, a jsou v nich děla nebo zda jiné zbraně. Tomu jsem se usmál, na jeho otázku jsem neodpověděl a pronesl pouze, že o podobných věcech nemohu mluvit, abychom podobných řečí zanechali, a s tím jsem se také s ním večer rozešel. Toho dne jsem pak již s ním o této věci nemluvil.

Dne 31. srpna t. r. opět po obědě, kdy bylo v lokále jen velmi málo lidí, přisedl ke mně zmíněný číšník znovu a podobným způsobem jako včerejšího dne zapředl se mnou rozhovor. Opět se dotazoval, zda naše opevnění jsou budována v zemi, že si stále nedovede představit, jak to asi vypadá. Opět se zmínil o tom, zda v krytech jsou děla, či jiné zbraně, načež jsem mu odpověděl, že se tam schováváme před deštěm. Náhle povstal a do ucha mi zašeptal, zda bych si nechtěl vydělati nějaké peníze. Jeho otázkou byl jsem velmi překvapen a odpověděl jsem mu, že každý si peníze rád vydělá, jen aby mi řekl, jakým způsobem. Na to mi znovu šeptal, že když mu dodám

plánky opevnění, při čemž ukázal směrem k hranicím, že mi vyplatí 500 Kč jako zálohu a dalších 500 Kč při dodání plánu. Přitom vyňal z kapsy náprsní tašku, v níž skutečně měl 500 Kč bankovku. Tímto nečekaným návrhem byl jsem tak překvapen, že jsem zůstal chvíli zaražen. Teprve po chvíli jsem mu řekl, proč se obrací právě na mne, načež mi odpověděl, na koho se má obrátit. Přitom bankovku zase schoval do náprsní kapsy. Na to vyňal znovu náprsní tašku z kapsy a ukazoval mi podobu jeho děvčete a několik snímků, mezi nimiž jsem poznal i snímek z Českých Budějovic. Z jeho náprsní taky vypadl pohlední lístek, který rychle uschoval, na něm jsem zahlédl pouze nápis „Heil Hitler“. Při tom mi číšník sdělil, že onen lístek dostal z Vídně. Po tom se znovu dotazoval „jak to vypadá“ a já mu odpověděl, že o takových věcech nemohu hovořit. Patrně proto, že viděl, že ode mne se nic nedozví, prohlásil, že mají širokou síť a v případě, že bych něco hlásil, že bych nebyl ve Volarech dlouho, že by on sám byl schopen mne odklidit. Toto pronesl tak vážně, že jsem měl a mám dojem, že by tuto pohrůzku byl schopen splnit. Na to jsem odpověděl, že se nebojím a odešel do kanceláře. Po chvíli přišel pan škpt. Kříž, jemuž jsem celý případ hlásil. Pan škpt. mne poučil, jak si mám v budoucnu při styku s číšníkem počínat. Ale on sám již se





mnou nemluvil, a když po 16 hodině, když jsem s ním hrál karty v lokále, a když ostatní od stolu odešli, vytkl mi, proč jsem věc hlásil. Protože jsem se domníval, že číšník něco již tuší, o věci jsem s ním již nemluvil. Protože jsem se dozvěděl, že číšník chce zítra, tj. 1. září 1938 z Volar odjetí, tázal jsem se ho, kam pojede. Na to mi odpověděl, že do Prahy, že tam má určité obchodní řízení s kolegou jménem Bernstein v Praze I. – Jílská ulice čp. 18 – II. poschodí, kterému prý v oné záležitosti kolem 15 hod. telefonoval."

Desátník Kurš si ještě následující den vzpomněl na další detaily z jednání s číšníkem, tyto tedy doplnil do výslechového protokolu na policejní expozituře ve Volarech:

„Dodatečně si vzpomínám, že dnešního dne, když jsem s vrchním dokončil shora uvedenou debatu, přinesl mi tento do sklenice nějakou lihovinu (necelou osminu) a dále mi dal doutník, prý jest rakouského původu, aby jak řekl, mě umlčel. Odpoledne pak, když jsem s ním mluvil, ptal se mě ještě, zda jsem doutník již vykouřil. Dotazoval se mě také, jak jsem stár, na což jsem mu odpověděl, že jsem narozený v roce 1910 a že jest mi tudíž 28 let a že jsem ze severní Moravy z okolí Šumperka. Dopadne-li to dobře, čímž patrně mínil, nebude-li věc hlásit, že půjdeme večer spolu na flám. Dále se mi též svěřil, že za svého pobytu v Anglii byl s jedním kolegou ve vyšetřovací vazbě 14 dnů pro podezření ze špionáže."

Dále jsem se dozvěděl, že stavbyvedoucí p. Božek, zaměstnaný u fy. Jelínek, t.č. ve Volarech byl v sobotu vrchním číšníkem,

který u něho patrně spatřil větší obnos peněz dotázán, zda výplata činí 30 000 Kč. Na to mu pak p. Božek vypověděl, že výplata činí třeba o něco více."

Oním číšníkem, který se pokusil podplatit des. Kurše, byl Karel Řechka, narozen 1913 ve Vídni, příslušný do Peček u Kolína, bytem Volary – Chata klubu čsl. turistů. Na základě oznámení des. Kurše veliteli VSD byl Karel Řechka zatčen 31. srpna 1938 v 19:45 pro podplácení a svádění ke zločinu vojenské zrahy. Podezřelý byl z Volar odvezen do Prachatic, následující den byl pak dopraven do Plzně ke zpravodajskému oddělení. Na policejní expozituře ve Volarech byl ještě ve večerních hodinách vyslechnut a do protokolu uvedl následující:

„Na doporučení zprostředkovatelný práce v Praze svazu číšníků nastoupil jsem místo vrchního číšníka před týdnem ve zdejší chatě Čsl. turistů. Před tím jsem byl zaměstnán na mnoha místech, posledně v restaurantu „Savarin“ v Praze na Příkopech. Protože však jsou zde špatné obchody, hodlal jsem zítra opět z Volar odejít do Prahy, kde jsem chtěl zase opatřit lepší místo, eventuálně pustit se se svým přítelem Bernsteinem, Praha II., Jílská 18 do obchodování."

Po přečtení výslechu des. Miloše Kurše uvedl Karel Řechka toto:

„V celém rozsahu doznávám to, co udal des. Miloš Kurš do protokolu, zejména to, že jsem po oba dny, tj. 30. a 31. srpna 1938 dotazoval se ho po vojenských objektech, po tom, zda jsou tam děla a dále, že jsem mu

nabídl za dodání plánek 1 000 Kč, při čemž jsem mu ihned nabídl zálohu 500 Kč. Doznávám také, že jsem řekl v té souvislosti, jak jest v protokolu des. Kurše Miloše uvedeno, že máme zde širokou síť a v případě, že by něco hlásil, nebyl by ve Volarech dlouho živ, a že bych ho i sám mohl odklidit. Na přesné výrazy se však nepamatuji."

K tomu však podotýkám, že vše jsem mluvil z dlouhé chvíle, protože jsem žvanil a o vojenské věci se zajímal čistě z osobního zájmu, aniž bych při tom sledoval nějaké cíle. V ČSR nemám příbuzných ani stálého bydliště, bývám zaměstnán na různých místech. Mám pouze matku a sestru ve Vídni, kde jsem byl posledně loňského roku na návštěvě."

Jednání des. Miloše Kurše ocenil také v denním rozkazu č. 205 ze 7. září 1938 velitel pěšího pluku 11:

„Vyslovuji pochvalné uznání des. Kuršovi Mil. 2. roty přidělenému VSD Volary. Důvod: Dne 31. srpna 1938 svým jednáním a rozhodností znemožnil a odmítl jakékoliv nabídky ve prospěch cizí zpravodajské služby a přičinil se o to, aby podezřelá osoba byla zatčena. Za toto jednání povyšuji jej na četaře."

Obviněný Karel Řechka ve vazbě zřejmě také dlouho nepobyl. Na tyto případy protistátní činnosti se vztahovala amnestie vyhlášená po přijetí podmínek mnichovské dohody. Po jeho dalších osudech jsem dále nepátral.

Úryvek knihy Jana Lakosila
Tajemství šumavských bunkrů

TAJEMSTVÍ ŠUMAVSKÝCH BUNKRŮ
22. 11. 2024, 18:00 **RADNIČNÍ SÁL VOLARY**

Týden knihoven (7. – 13. 10. 2024)

U příležitosti Týdne knihoven spustila knihovna Volary novou službu – **půjčování e-knih a audioknih**.

Ve školní knihovně se uskutečnily **čtenářské dílny pro 4. a 5. třídy** ZŠ Volary.

Autostopem jsme ve středu 9. října za-

mířili **do Sýrie**. Libor Drahoňovský při svém putování zdokumentoval nejen život místních obyvatel, ale také jedinečné pamětihodnosti, z nichž mnohé již nestojí.

V pátek 11. října navštívily knihovnu děti z MŠ Volary. Dozvěděly se, k čemu knihovna

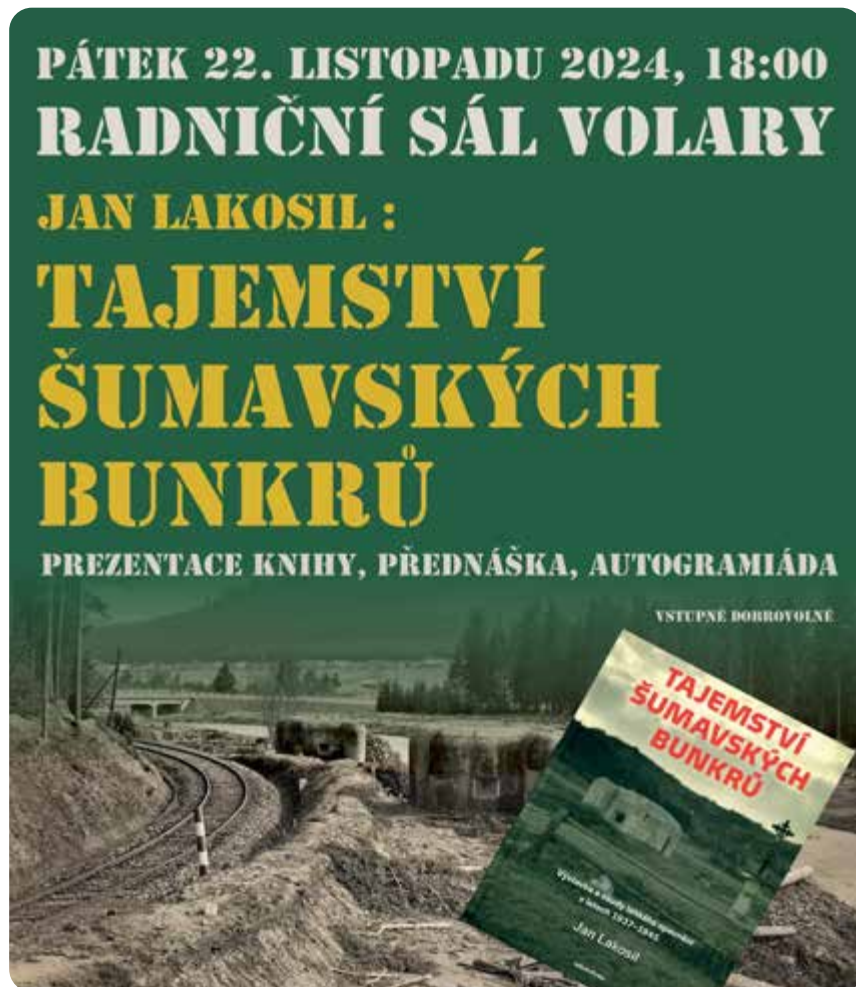
slouží a co je třeba k tomu, aby si mohly vypůjčit knihu. V dětském oddělení si prohlédly předem nachystané knížky, proběhlo čtení příběhu o ježekovi Jehličkovi a nakonec nám zbyla chvilka i na výrobu bubáčka.



Knihovna Volary od října nově nabízí možnost půjčování e-knih a audioknih

Co k využití této služby potřebujete:

1. Být registrovaným uživatelem naší knihovny a mít zaplacený roční registrační poplatek.
2. Zaregistrovat se na Palmknihy.cz. Je nutné použít stejnou emailovou adresu, jakou máte uloženou v našem knihovním systému.
3. Stáhnout si zdarma aplikaci Palmknihy pro telefony, tablety a čtečky se systémem Android nebo iOS.
4. K přihlášení do aplikace využít účet vytvořený na Palmknihy.cz.
5. Přihlásit se do on-line katalogu naší knihovny.
6. Kliknout na tlačítko „Půjčit e-knihu/audioknihu“ u vámi vybraného titulu.
7. Po vypůjčení naleznete knihu v aplikaci Palmknihy v sekci „Moje e-knihy/audio-knihy“.
8. Je možné si půjčit maximálně 2 tituly najednou, za 31 dní se eVypůjčka sama vrátí.



Vánoční knižní trhy

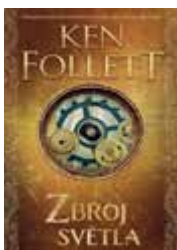
Trhy se budou konat v prostorách knihovny Volary v sobotu 30. 11. 2024 od 9:00 do 12:00 hodin. Přijďte si vybrat z širokého množství titulů a žánrů a zprjemnit si zimní dny.

Kněžní novinky

Beletrie

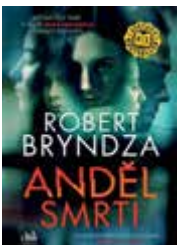
Follett Ken: Zbroj světla

Čtvrtá část monumentální série, která začala historickým bestsellerem *Pilíře země!* Zbroj světla nás přivádí do období napoleonských válek a také průmyslové revoluce. Zatímco v Evropě válka pohlcuje celý kontinent a šíří se dál, v anglickém Kingsbridge se ohlašuje nový úsvit, pokrok se zde střetává s tradicí a třídní boje zasahují do všech částí společnosti. Zemi zachvacuje nebyvalá průmyslová změna – vynález spřádacího stroje, při které se životy dělníků v prosperujících kingsbridgeských textilkách mění v mizérii.



Bryndza Robert: Anděl smrti

Další případ šéfinšpektorky Eriky Fosterové, která zpočátku vyšetřování čelí obrovskému politickému tlaku. Přesně do chvíle, než je jasné, že v Londýně řadí sériový vrah.



Georg Miriam:

Světla na Labi (1. díl), Bouře na Labi (2. díl)

„Hanzovní rodinná saga“ je fascinující kněžní série od talentované autorky Miriam Georg, která se zaměřuje na osudy významné rodiny Hanzů v průběhu několika generací. Celá série nabízí poutavý pohled do minulosti plný emocí, intrik a dramatických událostí, které formují osudy jednotlivých členů rodiny.



Skočilková Mirka: Červená nit osudu

Andrea, talentovaná malířka, neměla úplně jednoduché dětství. Její původ je jakýmsi stigmatem, kterého se nemůže zbavit ještě dlouho po tom, co se provdá za svého spolužáka ze střední školy. Po svatbě s ním začne žít u jeho rodičů. Právě u nich nalézá tolik potřebné útočiště, které boří mýty o vztazích s tchyní a tchánem. Benjamin je milující manžel, skvělý táta, ale stále častěji upřed-



nostňuje svou profesi hasiče před rodinou. Za každou cenu se snaží všechny kolem sebe zachránit. Jednoho dne ale jeho hrdinství všem změni život.

Naučná

Vaňura Mirek: Kriminálka

Jeden z nejúspěšnějších rozhlasových pořadů Kriminálka Mirka Vaňury se po třech letech vysílání na stanici Český rozhlas Dvojka dočkal i kněžního zpracování. Autoři Dana a Mirek Vaňurovi prozradí unikátní detaily z natáčení, přiblíží, jak těžké bylo získat důvěru špičkových kriminalistů, a v osmi vybraných případech odhalí zákulisí vyšetřování vražd. Čtenáři tak mohou očekávat mnoho zajímavých podrobností, které se do rozhlasového pořadu nevešly.



Padevět Jiří: Kronika třetí republiky

Podtitul: **Boj o moc, dekrety, vyhánění, retribuce, znárodnování**
Třetí republika, která trvala od jara 1945 do 25. února 1948, byla zdánlivě demokratická. Opravdu pouze zdánlivě, některé předválečné politické strany byly zakázány, někteří občané zbaveni volebního práva. Těmito třemi roky se vinou dvě hlavní dějové linie, jednak linie „národní očisty“, tedy vyhnání českých a moravských Němců, jednak nástup komunistů k moci, jako vždy plný lži, brutality a podporovaný Sovětským svazem. Třetí republika je především příběhem o destrukci státu, zaštitěné ušlechtilými hesly.



Pro děti a mládež

Hášová Truhelková Lucie: Vlaky

ilustrace: Sodomka Martin

Od parních lokomotiv po nejmodernější vlaky. Dobrodružná jízda dějinami železniční dopravy. Kdysi dávno usedla na koleje první lokomotiva a svůj náklad do cíle odvezla podobnou rychlostí, jako když jdete na procházku. O dvě století později už se po celém světě běžně proháněly vlaky rychlostí mnoha stovek kilometrů v hodině. Jak k tomu došlo? To zjistíte v této velkolepě ilustrované publikaci. Najdete v ní



ty nejzajímavější vlaky: obrovskou parní lokomotivu Big Boy, vznešený Orient Express, posunovací lokomotivu nebo třeba japonský Šinkansen. Tak honem nasedat, tohle si nemůžete nechat ujet!

Pro všechny od 4 let.

Novotny Luci: Královna Noc

ilustrace: Pešlová Michaela

Velká obrázková knížka přináší dětem úplně nový pohled na to, co se děje, když v noci právě spí. Neobyčejné dobrodružství, které bude bavit celou rodinu!

Královna Noc rozhodně není jen tak ledajaká královna. Je to bytost, jež se rodí za soumraku a umírá s prvním ranním rozbřeskem. Je spravedlivá, moudrá a má i svoje kratochvíle. Malá holčička Mančinka, která se bojí tmy, se o tom všem přesvědčí na vlastní oči. Noční hvězdné dobrodružství, jež na ni čeká v našem pohádkovém příběhu, jí pomůže porozumět, jak to vlastně s jejím strachem ze tmy ve skutečnosti je.

Pro čtenáře od 6 let.



Pilátová Markéta: Kuna z Brna

ilustrace: Konupčíková Tereza

Příběh, který může otevřít oči všem milovníkům i nepřátelům kun. Malá Marta je kuna a je z Brna. A je to kuna skalní. A kuny skalní nesnáší kuny lesní. A mezi ty se malá Marta dostane, když musí z Brna přesídlit k babičce na venkov. Poté, co se babička a nová Martina kamarádka ocitnou v nebezpečných spárech Chytače, jdou obvyklé spory mezi kunami stranou. Jediné spojení totiž může zvítězit. A taky listivé válečnické triky, které Marta vyčetla z chytrých knih.

Pro čtenáře od 6 let.



VÝPŮJČNÍ DOBA KNIHOVNY V OBDOBÍ VÁNOČNÍCH SVÁTKŮ

**Knihovna Volary bude mít
naposledy otevřeno
ve čtvrtek 5. prosince 2024.
Znovu vás rádi přivítáme
ve čtvrtek 2. ledna 2025.**



Oslavenci měsíce – LISTOPAD 2024

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 5. Jiří HEŘMÁNEK | 22. Ladislav HLIBOKÝ |
| 5. Jan NĚMEČEK | 22. Jaroslava KOLBABOVÁ |
| 7. Milan BALÁK | 23. Eva LEBEDOVÁ |
| 12. Erika SIVOKOVÁ | 24. Hana TOMÁŠKOVÁ |
| 15. Marie PLECEROVÁ | 27. Marie VRÁNOVÁ |

Předsednictvo a výbor přejí všem oslavencům
pevné zdraví, štěstí, životní pohodu
a mnoho dalších let v kruhu rodiny a přátel.



Poděkování za převoz nemocné manželky

Chtěl bych touto cestou poděkovat dobrovolným hasičům a záchranné službě, kteří ve vzorné spolupráci pomohli a odvezli manželku do nemocnice po náhlé zdravotní komplikaci.

Děkuji vám všem.

Zdeněk Liberda

Pozvánka

Výbor ZO ČSZ Volary zve na schůzi spoluvlastníků společných pozemků, která se koná v sobotu 16. 11. 2024, od 14:30 v Hotelu Chata ve Volarech.

- Program členské schůze:
1. zahájení, seznámení s programem
 2. zpráva o činnosti výboru ZO ČSZ Volary, zpráva předsedy
 3. zpráva o finančním hospodaření
 4. návrh plánu činností na rok 2025, návrh rozpočtu na rok 2025
 5. usnesení z členské schůze – seznámení
 6. činnost, údržba, náklady – spoluvlastníci
 7. různé – brigády, údržba pozemků
 8. diskuze a závěr

Výbor ZO ČSZ

Očím jste odešli, v srdcích jste zůstali...



*Nezemřela jsem,
žiju dál v srdcích těch,
co mě milovali.*

Dne 12. 11. 2024 to bude rok,
kdy nás opustila
paní

Marie Jacenková.

Kdo jste ji znali,
vzpomeňte s námi.

S láskou a úctou vzpomíná celá rodina.



Dne 9. 11. 2024
to bude již 8 let,
kdy nás opustil
pan

František Horelica.

S láskou a úctou vzpomínají
děti s rodinami.



*Přišlo smutné ráno,
Tvé srdce přestalo bít,
dokud nás paměť nezradí,
budeš s námi ve vzpomínkách
stále žít.*

Dne 15. 11. 2024 to bude pět
let, kdy nás opustil
pan

Josef Kužel.

Stále s láskou vzpomínají
manželka a dcery s rodinami

Dne 2. listopadu uplynulo 11 let od úmrtí
paní

Marie Karabcové.

S láskou vzpomíná rodina.

Děkujeme všem za projevy soustrastí
i za osobní účast na posledním rozloučení
s panem

Karlem Kubem.

Manželka a děti s rodinami.



Za Jiřího Jarouška fotbalově

Utkání Tatranu s FC Vlachovo Březí B bylo pietou za bývalého spoluhráče Tatranu Volary Jiřího Jarouška, který tragicky zemřel při automobilové nehodě.

Hráči Tatranu společně s protihráči z Vlachova Březí a diváky před výkopem utkání uctili památku Jirky Jarouška minutou ticha. Pro volarské fotbalisty, stejně jako pro veřejnost, byl Jirka velmi populární a uznávanou osobností. Mnozí hráči Tatranu s ním hráli v jednom týmu, po ukončení fotbalové kariéry chodil fotbalisty povzbudit a k fotbalu i sportu vedl svého vnoučka.

V zápase Tatran vyhrál 5:2 a spoluhráči i ostatní hráči poslali vzkaz do fotbalového nebe: „Ta výhra je pro tebe, Gazo!“, tak se Jiřímu ve fotbalových kruzích přezdívalo.

Nezapomeneme.

Ladislav Beran



Tatran Volary má odehrané tři zápasy 8. ligy OP Prachatic

Zápasy muži

Tatran – Borová Lada	3:1
Vacov – Tatran	18:3
Tatran – Čkyně B	0:9
Strunkovice nad Blanicí – Tatran	15:1

neděle 27. 10. 14:00 Sokol Zdíkov – Tatran

sobota 2. 11. 14:00 Tatran – Svatá Maří

Tatran – Netolice	4:0
Tatran – Nebahovy	5:8
Tatran – Vacov	1:10
VI. Březí/Prachatic C – Tatran	13:2
Tatran – Netolice	3:2
Husinec – Tatran	4:9

pátek 1. 11. 15:30 Strunkovice – Tatran

jako v podobných městech. Co přichází v úvahu, je hledání a případně se v nové sezóně s někým spojit.

Kde je problém? V současné době FAČR stále volá po zdokonalení fotbalových soutěží, ale když se dívám napříč soutěžemi mládeže v ČR, je systém mít v okrese soutěže do kategorie mladších žáků a potom propad dvou dalších soutěží přímou cestou do pekel. Jezdit od starších žáků do větších měst není dobře, jednak mnozí rodiče přece nebudou vozit své ratolesti do Prachatic či Vimperka několikrát týdně (tréninky, zápasy). Tím pádem je nemožný přechod do dorostu. Proto jsou zde dvě kategorie propad a to znamená, že zájem o fotbal logicky opadá.

Takže se nelze divit, že mužská kategorie potom nedá dohromady jedenáct hráčů. Není to tedy tým, že by hráli špatně, ale zkrátka není možnost doplnění, a to je základní problém onoho zakopaného psa.

Ladislav Beran

Zápasy žákovské soutěže

Mladší žáci

Nebahovy – Tatran	7:4
Zdíkov – Tatran	1:2
Husinec/Vlachovo Březí – Tatran	7:4
Tatran – Netolice/Strunkovice	4:0
Tatran – Nebahovy	4:8

sobota 2. 11. 10:00 Tatran – Zdíkov/Stachy

pátek 8. 11. Netolice/Strunkovice – Tatran

Mladší příprava

Tatran – Čkyně	11:13
Zdíkov/Stachy – Tatran	9:5
Tatran – Netolice	17:1
Nebahovy – Tatran	4:6
Tatran – Lhenice	0:0

pátek 1. 11. 14:30 Vlachovo Březí – Tatran

Pokud se podivujete nad výsledky mužů, tak podotýkám, že v tuto chvíli nastal problém s počtem hráčů. Mužů je málo. Dorostence nemáme, a tak není možnost doplňování mužů touto kategorií po ukončení soutěží. Poohlédnout se po okolí je složité, neboť Volarští si vždy hráče vychovávali sami. Bohužel se dostáváme do situace



Straší příprava



Mladší žáci

Jeanette Baroness
Lips von Lipstrill
1924 – 2005



**6. 11. 2024
17:00**
**Infocentrum
Volary**

**odhalení pamětní desky
a vernisáž výstavy**

KIC
EVOLARY

BOWLING SPORT BAR VOLARY VÁS SRDEČNĚ ZVE
NA KONCERT KAPELY

NABETON
BIG BEAT ROCK/UMPERK

Vimperská kapela hrávající pecky interpretující české i zahraniční hudební scény jako jsou:
AC/DC, ZZ Top, Black Sabbath, Deep Purple, Guns N' Roses,
Rammstein, Judas Priest, Twister Sister, Kabát, Škvor, Harle, Krucipůsk, Vítkové kvarteto, Visací zámek, Hudba Praha, Lucie
— a mnoha dalších.

9. 11. 2024
**BOWLING SPORT BAR
VOLARY**

VSTUP: 150,- Kč ZAČÁTEK VE 20:30 HODIN



Dívaldo SemTamFör
www.semtamfor.cz

STF



**Jak bylo,
když nebylo**

POHÁDKA PRO DĚTI OD 3 LET

LEOŠ PETERÁČ

úterý 12. listopadu 2024, 16:00
sál kina Volary

KIC
EVOLARY

vstupné 50 Kč



Ekocentrum U nás z.s.
a
Město Volary a KIC Volary

si Vás dovoluji pozvat na

Country bál



Dne 23. 11. 2024 od 20 hod ve společenském sále MěÚ

Hrají Rybníkáři

Vstupné 100,- Kč, páni v kloboucích a dámy v sukních či šatech 70,- Kč

Občerstvení zajištěno

sobota 30. 11. 2024, 9:00–12:00

JEŽÍŠKOVA CESTA MĚSTEM

V CENTRU MĚSTA JE PŘIPRAVENO DESET STANOVIŠŤ S ÚKOLY

V knihovně si vyzvedněte list na zapisování správných odpovědí, jehož součástí je i seznam míst, na kterých jednotlivé úkoly naleznete.

Po vyplnění všech odpovědí dostanou děti, které budou mít list správně vyplněný, Ježíškovo překvapení.



KIC
VOLARY

SOUČÁSTÍ JE I

ANDĚLSKÁ POŠTA



Počasí ve Volarech – září 2024

Volary, Tolarova ul., 760 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	12,2 °C	
minimální teplota	-0,9 °C	29. 9.
maximální teplota	30,1 °C	4. 9.
úhrn srážek	247,4 mm	
maximální náraz větru	14,9 m/s	5. 9.
sluneční svit	139 hod.	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	1x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	7x	

Volary, ČOV, 749 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	11,0 °C	
minimální teplota	-2,6 °C	29. 9.
přízemní minimální teplota	-5,3 °C	29. 9.
maximální teplota	28,3 °C	4. 9.
maximální náraz větru	14,2 m/s	27. 9.
úhrn srážek	222,0 mm	
359 % průměru		
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	2x	

Volary, Luční potok, 748 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	10,8 °C	
minimální teplota	-3,5 °C	29. 9.
přízemní minimální teplota	-5,8 °C	29. 9.
maximální teplota	29,4 °C	4. 9.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	2x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	7x	

Dolní Sněžná, 925 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	12,5 °C	
minimální teplota	1,1 °C	29. 9.
maximální teplota	27,4 °C	4. 9.
úhrn srážek	255,2 mm	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	4x	

Volary, Mlýnský potok, 755 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	10,5 °C	
minimální teplota	-2,6 °C	29. 9.
maximální teplota	29,5 °C	4. 9.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	2x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	7x	

Stögrova Huť, Jedlový potok, 751 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	10,3 °C	
minimální teplota	-4,4 °C	29. 9.
přízemní minimální teplota	-5,4 °C	30. 9.
maximální teplota	28,3 °C	8. 9.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	2x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	6x	

TOP 10 nejchladnějších lokalit v ČR

lokalita (okres)	hodnota
1. Velká Jizerská louka (Jizerské h.)	-5,7 °C
2.–3. Jizerka, rašeliniště (Jizerské h.)	-5,3 °C
2.–3. Horní Jizera (Jizerské h.)	-5,3 °C
4. Jizerka (Jizerské h.)	-5,1 °C
5. Stögrova Huť, Jedlový potok	-4,4 °C
6. Pasečná, Mlýnský potok (ČK)	-4,1 °C
7. Spálenec, Mlýnský kout (PT)	-4,0 °C
8. Žďárek (PT)	-3,8 °C
9.–10. Knížecí Pláně (PT)	-3,6 °C
9.–10. Orlické Záhoří 2 (Orlické h.)	-3,6 °C
11. Volary, Luční potok	-3,5 °C

Ivo Rolčík, www.pocasi-volary.cz a www.meteo-sumava.cz

Níže Boris přinesla extrémní srážky do Volar

Tlaková níže Boris přinesla do střední Evropy extrémní množství srážek. Vydáté, trvalé a místy až extrémní srážky zasáhly i Šumavu a její podhůří, Volary nevyjímaje. Pršet začalo pozvolna ve středu večer 11. září, dalších 5 dní pak přišlo vydatně jen s krátkými přestávkami, déšť na Šumavě ustal až po půlnoci na úterý 17. září. Celou epizodu doprovázelo i výrazné ochlazení, kdy teplota přechodně poklesla na hřebenech Šumavy pod bod mrazu a napadlo až 21 cm sněhu, například na vrcholu Plechý.

Ve Volarech spadlo nejvíce srážek v sobotu 14. září (80,4 mm), padl tak letitý rekord v úhrnu za 24 hodin. Za 5 dní napršelo ve Volarech 207 mm, což je 207 litrů vody na každý metr čtvereční. Naštěstí ani tak obří srážkové úhrny nezpůsobily výrazné škody na majetku, jako tomu bylo v jiných částech republiky.

Celkový srážkový úhrn za měsíc září 2024 dosáhl ve městě hodnoty 247,4 mm, což byl zářijový rekord za více jak 60 let měření.

Srážky se na Volarsku měří od roku 1963, v letech 1963 až 1979 se měřilo v Chlumu, poté se měření přesunulo v letech 1980 až 2009 k Mlynářovicím a od roku 2010 se měří přímo ve Volarech.

Letošní září se zapsalo jako 3. nejdeštivější měsíc za posledních 61 let. Více vody napršelo pouze v červnu 2009 (305 mm) a v srpnu 2002 (331 mm).

Ivo Rolčík

pocasi-volary.cz, meteo-sumava.cz



Rozvodněná Teplá Vltava u Soumarského Mostu

Další volarská stanice s online přenosem

Meteostanice v okrajové části Volar, na břehu Mlýnského potoka v nadmořské výšce 755 m, měří teplotu vzduchu již sedmým rokem. Doposud to bylo v tzv. offline režimu. Stanice data měří v pětiminutových intervalech, ukládá si je do vnitřní paměti a je nutné fyzicky u stanice data stáhnout do notebooku a dále zpracovat a výsledky zveřejnit. Podrobné statistiky z této stanice jsou k dispozici na webu pocasi-volary.cz, aktualizované vždy po skončení měsíce. V tomto ohledu se nic nemění, i nadále budou statis-

tiky z teplotního čidla zpracovávány stejným způsobem.

Na začátku září 2024 došlo ale k modernizaci stanice, která nyní zasílá data online na internet. Tato stanice leží necelých 60 m od nejbližšího domu, přitom teploty zde klesají na podobné hodnoty jako na stanici Volary, Luční potok, která je známa svými nízkými teplotami. Naměřená data tak půjdou nyní lépe porovnávat v reálném čase, nikoliv jen zpětně.

V současné době tak jsou všechny sta-

nice v katastru Volar v online režimu, jde celkem o 6 meteostanic. Do budoucna by se nabízelo ještě jedno zajímavé místo na měření, a to zahrádkářská kolonie nad městem, známá jako „Šmoulov“. V této lokalitě jsou oproti volarské kotlině teploty o poznání vyšší, dozraje zde ovoce a ani jarní mrazíky nezničí kvetoucí stromy, jak se tomu děje velmi často ve městě samotném.

Ivo Rolčík

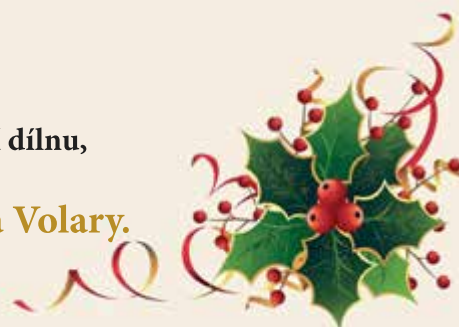
pocasi-volary.cz, meteo-sumava.cz

Adventní dílna

Výbor ZO ČZS Volary srdečně zve na již tradiční Adventní dílnu, která se koná

dne 23. 11. 2024 ve 14:30 ve vinárně Hotelu Chata Volary.

Vítaná účast široké veřejnosti.



JEANETTE BARONESS LIPS VON LIPSTRILL

(pokračování z minulého čísla)



*Pár dní před operací.
Hrdě se hlásí hlásí k Volarům.*



*Ve Volarském kostele
v roce 1994.*

Jeanette z malého varieté skočí rovnou do berlínské Neue Scala. Fenomenální úspěch během premiéry otevřel dveře doslova do celého světa. K tanci přidává zpěv. Následuje světové turné po Švédsku, Dánsku, Anglii, Belgii, Francii. Vystupuje v Bagdádě, Teheráně, Káhiře. Pokoří Japonsko, získá si srdce Brazilců. Svým talentem,

ale i bezprostředností a smyslem pro humor osloví Brazilce, slaví úspěch v Singapuru. Podmaňuje si Ameriku. Tančí i zpívá na Broadway. Je jen málo zemí, které nenavštíví. Dvakrát obepluje svět. Stráví stovky hodin v letadle, ve vlaku či autě. Vystupuje v Berlínské státní opeře, na pozvání monackého prince Alberta. Svůj um

předvede špičkám evropské aristokracie. Hostuje v Curychu ve slavném Polygon Theater. A tak dále. Vedle toho píše básně i cestopisy. Mimo mateřské němčiny plynule hovoří italsky, anglicky, francouzsky, turecky a arabsky, čímž udivuje publikum především na Blízkém východě a v Africe. Setkává se s ministry i s hlavy států. Ve Spojených státech vystupuje vedle Josefíny Baker, v Berlíně sdílí podium s Marlen Dietrich, v Paříži s Edit Piaf. Účinkuje s Charlesem Rivelem i Frankem Sinatrou. Vystupuje v populárním pořadu „Kdo jsem“, kde ji vidí miliony diváků. Všude, kde se objeví, plní stránky novin a zajímá se o ní televize. Jeanette má uzavřené smlouvy na roky dopředu. Zvláště po válce bylo cestování dobrodružné. Při cestě do Turecka se před jejich autem zřítil most.

S cestou do Turecka souvisí i vznik jedné ikonické fotografie. Stěhuje si přátelům na nekonečné a důkladné kontroly na tureckých hranicích. A dostala radu. Ať se nechá vyfotit ve své ženské podobě a fotografii ať umístí na vrch zavazadla a bude mít klid. Nechala se tedy vyfotografovat u slavného uměleckého fotografa Sponnera ve Vídni a zabralo to.

Při zemětřesení se zřítil dům, ve kterém s asistentkou bydlí a život jim zachránily zkřížené trámy. Na tehdejší dobu vzpomíná takto: „Bylo těžké sestavit odpovídající itinerář. Například z Kodaně do Hannoveru, pak případně do Mnichova, odtud do Vídně



Před rodným domem



V roce 1967.



Fotografie „z kufru“.



Švýcarsko 1993.

a do Moulin Rouge, dále do Bělehradu, a ještě do Athén nebo Istanbulu. Letadlem nebo lodí na Kypr, pak do Alexandrie nebo Káhiry, někdy až do Súdánu. Pak zpět stejná místa v opačném pořadí. Rok na to nestačil, smlouvy se musely podepisovat dva roky předem.“ A to je teprve začátek. Jen příběhy z cest by vydaly na poutavou knihu.

Čeština nám prostřednictvím přítomného času umožnila vyhnout se použití mužského či ženského rodu. Přestože talent, um, nasazení i preciznost dělají z Jeanette jedinečnou osobnost, rozruch nebo přinejmenším velkou pozornost budí její přerod z muže na ženu. Narodila se jako muž, ale s duší a postavou ženy. Od útlého dětství utíkala do ženského světa, hrála si s panenkami, ráda se oblékala jako dívka. Měla dívčí postavu, kterou ji mohli její vrstevnice jen závidět. Měla jemný dívčí hlas. Již v mládí vystupovala v ženském převlečení a imitovala tehdy slavné zpěvačky. I její druhotné pohlavní znaky byly spíše ženské. A s ženou si ji od mládí pletli, i když na sobě měla vojenskou uniformu. V převlečení za ženu dostala první angažmá a u toho zůstala. Ale rozhodně nešlo o žádná laciná a lechtivá vystoupení, ale o vrcholné umění. Nevyhraněná byla i její sexualita. V té době podobné případy byly drženy pod pokličkou. Nemluvílo se o nich. Mnohdy za to hrozilo trestní stíhání včetně trestu smrti. Matka i otec synovy projevy respektovali a ten si dlouho neuvědomoval, že je něco v nepořádku. První otazníky přišly vlastně až na vojně, kde se dostal do cizího a téměř výhradně mužského prostředí. Prochází hormonální léčbou a s ní hormonálními změnami. Nastává dlouhé období, kdy je uvězněna mezi mužem a ženou. Je obojí, a vlastně ani jedno. Nebo spíše je mužem, který až na to podstatné vypadá jako žena. A za ženu ji všichni považují. Což přináší spoustu neobvyklých situací a komplikací.

Po několika odkladech 14. července 1964 podstoupí v Káhiře operaci u profesora Suelema. V soukromé klinice exkrále Faruka. Operace je velice riskantní. Byla první Evropankou, které změnu pohlaví provedli. Operace byla velice komplikovaná a neskutečně bolestivá.

„Na krku jsem měla malý řetízek s křížkem, který mi dala matka jako dárek na rozloučenou s tím, že mě ochrání. Slíbila jsem si, že když pak budu moci vést normální život jako žena, vykonám pout do Mariazell“, vzpomíná. Slib splnila.

Jestliže byla v Káhiře celebritou již před tím, nyní se to několikrát znásobilo. Musela se přesouvat v utajení a výrazně korigovat davy gratulantů a obdivovatelů. Vzhledem k tomu, že rok předtím vystupovala (tedy ještě jako muž) ve velkolepém programu před premiérem Násirem a jeho zahraničními hosty, dostala gratulaci i od vlády a povolení k pobytu na neomezenou dobu.

Byla tedy konečně tím, čím se od narození cítila. Ale snadné to stále nebylo. Nejen proto, že se občas zapomněla a šla na pánské záchodky. Čekalo ji úřední kolečko, které zvláště v Německu nebylo jednoduché. Musela si změnit pas i rodný list. A do konce života, a vlastně i po něm, vzbuzovala a dodnes vzbuzuje u mnoha lidí přinejmenším rozpaky. Jestliže matka jí všemožně podporovala (otec zemřel brzy), její bratr Max ji jako Jeanette nikdy nepřijal.

A zbývá poslední kapitola, a tou je její pískání. Poprvé se tak stalo při vystoupení které inicioval perský šáh Rezá Pahlaví, a šlo vlastně o improvizaci. Místo zpěvu a tance tedy zahvízdala Straussovu polku a Offenbachovu barcarolu. Šáh se dojetím rozplakal. Jenže se ukázalo, že dokáže to, co snad nikdo na světě. I vědci nad tím žasli. Dokázala bez jakékoliv pomůcky jen na rty zapískat každou i sebetěžší melodii. Pod uměleckým jménem Baroness Jeanette Lips von Lipstrill vystoupila s pískáním v téměř třicetce zemí.

A na závěr ještě jednu poznámku. Za největší životní ránu považovala to, že nemohla žít v rodných Volarech a byla připravena o domov. Volary i Prahu milovala. Když se setkala s prezidentem Havlem, řekl jí, že jednu píseň asi nezná, a tou je česká hymna. A ona mu ji v němčině zazpívala s tím, že ať se dělo cokoli, byla to vždy i její píseň. V roce 2004 získala čestný odznak za služby Rakouské republice.

Jeanette Schmid zemřela ve Vídni na plicní embolii 9. března 2005 ve věku 80 let a pohřbena je na hřbitově v nedalekém Bischofsreutu. 6. listopadu 2024 byla na jejím rodném domě ve Volarech u příležitosti stého výročí narození odhalena pamětní deska.

Jaroslav Pulkrábek

Zdroj:

Jeanette Schmid: *Ich Pfeif auf alles...!*, 2024

Alena Pancerová: *Jak se Jeanetta ke svému jménu i pískání dostala, 1994*



Pohřbena je v Bischofsreutu jen pár kilometrů od Volar.

LETNÍ DĚTSKÝ TÁBOR 2025



PARTÁCI NA DIVOKÉM ZÁPADĚ

TERMÍN:

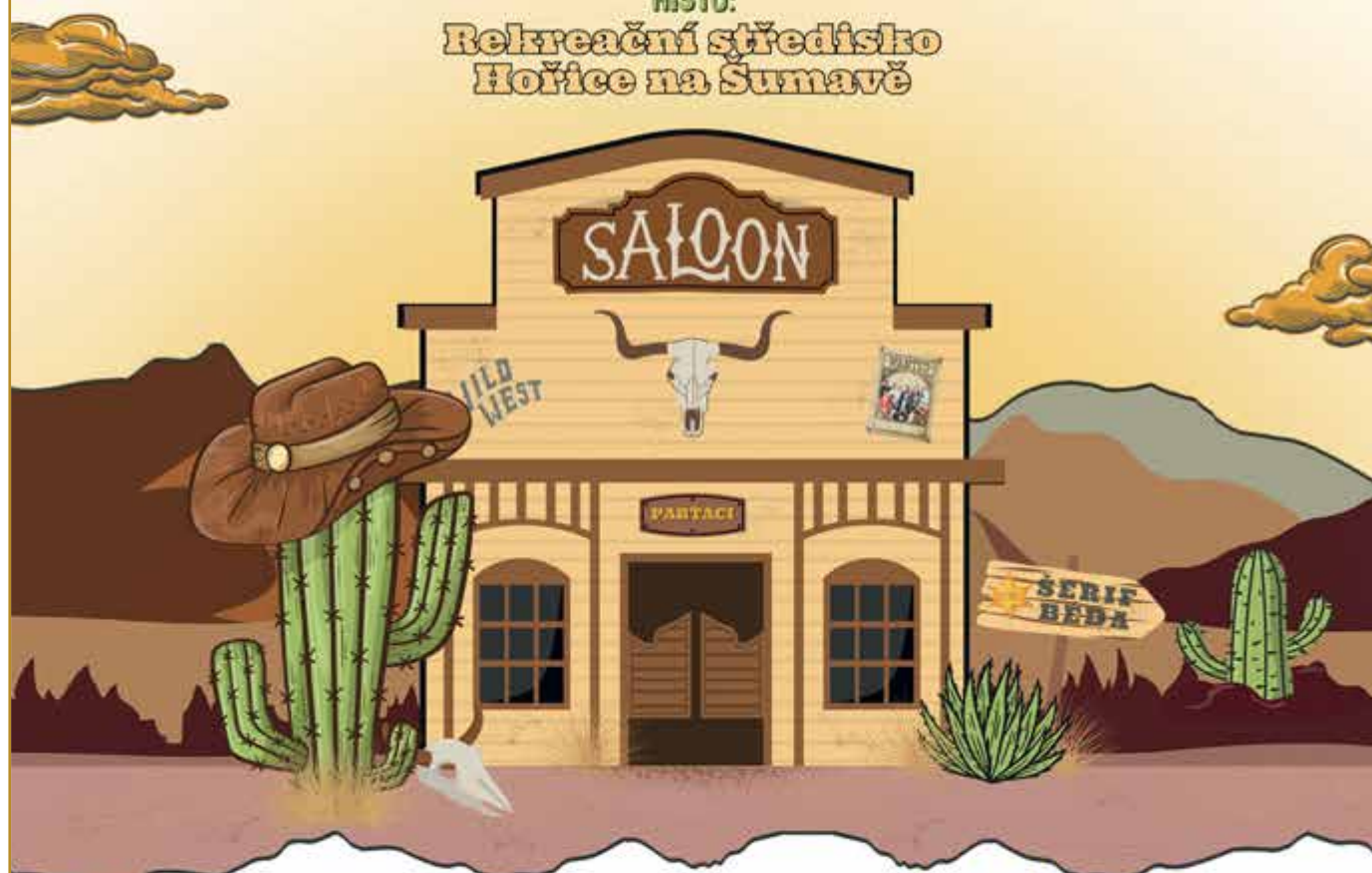
9. 8. - 17. 8. 2025

CENA:

6 200,-

MÍSTO:

Rekreační středisko
Hořice na Šumavě



Facebook
stránky s
aktuálními
informacemi

Třetí tábor Partácků nás zavede do světa **nekonečných prérií, kovbojů a šerifů!** Čeká nás napínavé **pátrání po zlatém pokladu, zdolávání výzev Divokého západu.**

Proto pojed'te s námi užít si týden **srandy, napětí a dobré nálady.**

Těší se na Vás **PARTÁCI: Máca, Kája, Káťa, Lůca, Peťa, Adam, primář Pepa, Patrik, Kačka, Martin, Lenka a Léna.**

Více informací na tel.: 705 211 530 nebo e-mail: ltpartaci@seznam.cz



Návod jak
se přihlásit?



MLADÁ ZVĚŘINA ZE ŠUMAVY ROVNOU NA VÁŠ STŮL



OBJEDNÁVEJTE NA WWW.FARMASTRAZNY.CZ

www.farmastrazny.cz | Hliniště 46 · Strážný | objednavky@farmastrazny.cz | +420 739 471 562

ZDENĚK
izet

19:00 hod. - Kino
27.11.2024 VOLARY

PŘEDPRODEJ: Informační centrum Volary, Náměstí 325, tel.: 910 001 810
a dále on-line na: www.ticketevent.cz

Křesťan
Divadlo—verze
WWW.DIVADLOVERZE.CZ

Mesiáš
BARLOW / ZIELINSKI

5. prosince 2024
19:00
sál kina Volary

vstupné 350 Kč
předprodej v infocentru Volary

inzerce

DESÁTÝ ROČNÍK TURNAJE V BULCE

místo konání: Městský hotel Bobík (Formanka)

termín: sobota 9. 11. 2024

Organizátoři turnaje zvou všechny pohodové hráče na desátý ročník turnaje v bulce.

- Přihlášku do turnaje je nutné podat na tel. č.: 724 559 542 – Vladimír Bajčík.
- Omezený počet hráčů, nejvíce 39.
- Registrace taktéž možná v místě konání v době od 10:00 do 10:50, následuje rozlosování a samotný turnaj bude zahájen v 10:55. Hrát se budou čtyři kola.
- Startovné ve výši 250 Kč se bude vybírat na místě, v ceně občerstvení (mimo pití) a ceny.

Za pořadatele turnaje: Vladimír Bajčík



Pila
Městské lesy Volary s.r.o.
V Kasárnách 645 Volary 384 51

Nabízí tyto produkty a služby:

Stavební řezivo

fošny, trámy, latě, prkna (tříděná, netříděná)

Zakázková výroba krovů

Požez vlastního dřeva

Prodej palivového dřeva

Otvírací doba:

pondělí – pátek 7:00 – 15:30 hod

kontakt:

+420 606 820 070

pavelcermakk@seznam.cz





Dnešní srovnávka bude tak trochu jiná. Na prvním snímku (fotografie pochází z poloviny padesátých let) fotograf zachytil průvod, který vyšel z fary ke svatému přijímání, vedený páterem Imrichem Solnicou. Průvod právě míjí budovu školy, dnešní ZUŠ, aby zamířil do kostela. Ministrantem zcela vlevo je, stejně jako postava na nově pořízené fotografii, František Rokůšek.



